

CIRCULAR No. DGGM-033

**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

**De:**   
Cap. Juan E. Maltez P.  
Director General

**Asunto:** Disposiciones sobre el programa de formación para el Oficial encargado de la Guardia de Navegación y Capitán en Buques de Arqueo Bruto Inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional.

**Referencia:** Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones; Resolución J.D. No. 027-2022 de 14 de junio de 2022 y Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, las disposiciones sobre el programa de formación para el Oficial encargado de la Guardia de Navegación y Capitán en Buques de Arqueo Bruto Inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, de conformidad con la Regla II/3, Sección A-II/3 y Cuadro A-II/3 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.
2. El Centro de Formación Marítima que solicite la autorización del programa de formación para el Oficial encargado de la Guardia de Navegación y Capitán en Buques de Arqueo Bruto Inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, **debe estar autorizado para impartir programas de formación de oficiales de puente, máquinas y/o electrotécnicos conforme al Convenio STCW'78, enmendado, y con domicilio en la República de Panamá.**
3. Los documentos que deben presentarse para solicitar la autorización de un Centro de Formación Marítima para impartir el programa de formación conforme a la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**, se detallan a continuación de manera sucinta:
  - 3.1. Memorial dirigido al Director General de la Gente de Mar, a través de abogado idóneo en la República de Panamá, donde se detalle el programa de formación para el cual solicita

autorización;

- 3.2. Copia simple de la Resolución expedida por la Dirección General de la Gente de Mar, que acredita al peticionario como Centro de Formación Marítima autorizado para impartir programas de formación de oficiales de puente, máquinas y/o electrotécnicos conforme al Convenio STCW'78, enmendado;
  - 3.3. Copia del programa de formación, que incluya la estructura y el manual del programa, conforme a la reglamentación y la Guía para el desarrollo del programa de formación;
  - 3.4. Plantilla del certificado del programa de formación;
  - 3.5. El inventario y especificaciones de los equipos y simuladores tipo aprobado, así como la cantidad y capacidad de los salones de enseñanza;
  - 3.6. El Centro de Formación Marítima que solicite la autorización, debe estar al día con el pago de las tarifas, sanciones y/o cualquier otro rubro establecido por la AMP;
  - 3.7. Pago de la tarifa correspondiente y vigente, según aplique; y
  - 3.8. Cualquier otro requisito que establezca la legislación vigente.
4. El Centro de Formación Marítima que solicite la autorización y esté autorizado para impartir el programa de formación conforme a la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**, estará sujeto obligatoriamente a auditorías, inspecciones o monitoreo por parte de la Dirección General de la Gente de Mar.
  5. El Centro de Formación Marítima autorizado conforme a la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**, estará sujeto a la aplicación de sanciones, en caso de infracción o incumplimiento de dicha resolución, de las disposiciones establecidas en el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, y de la normativa nacional vigente y aplicable por parte de la AMP.
  6. El Centro de Formación Marítima autorizado debe asegurarse que la persona cumpla con **los requisitos de ingreso** detallados en la Guía para el desarrollo del programa anexa a la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**.
  7. El periodo de embarco aprobado para el Oficial encargado de la Guardia de Navegación y Capitán en Buques de Arqueo Bruto Inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, se aplicará y será parte integral en el programa de formación aprobado por la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**.

8. Durante el periodo de embarco aprobado, la formación a bordo se registrará en un Libro o documento de Registro de Formación aprobado por la AMP.
9. La Dirección General de la Gente de Mar, a través del Departamento de Titulación, validará en el Libro de Registro de Formación, cada periodo de embarco a todos los cadetes, y esta validación se realizará mediante el estampado de un sello y firma por la persona asignada para tal fin.
10. Para la validación de cada periodo de embarco se debe presentar ante el Departamento de Titulación de la Dirección General de la Gente de Mar, previo al periodo de embarco, lo siguiente:
  - 10.1. Libro de Registro de Formación aprobado;
  - 10.2. Documento con las particularidades del buque (tipo de buque, tonelaje, potencia propulsora, entre otros datos) u otro dato que permita obtener información del buque; y
  - 10.3. Libreta de Embarque de cadete vigente y emitida por la AMP.
11. El cadete al momento de finalizar cada periodo de embarco debe:
  - 11.1. Solicitar una carta del periodo de embarco firmada y sellada por el Capitán o la compañía; y
  - 11.2. Realizar en la Libreta de Embarque de cadete vigente y emitida por la AMP, el registro del periodo de embarco, el cual debe estar firmado por el Capitán y con el sello del barco.
12. El **Formato de Práctica de Mar** debe ser completado obligatoriamente por el cadete durante la formación a bordo, para registrar la cantidad de días del periodo de embarco aprobado. El Formato de Práctica de Mar está disponible en el siguiente enlace:
  - 12.1. [Formato de Práctica de Mar](#).
13. La Dirección General de la Gente de Mar, en virtud del Artículo III del Convenio STCW'78, enmendado, no aceptará el periodo de embarco cuando el mismo sea realizado en buques registrados y con categoría de:
  - 13.1. Buques de guerra;
  - 13.2. Unidades navales auxiliares o buque distintos a éstos de los que la República de Panamá sea propietario o empresa explotadora y dedicados exclusivamente a servicios gubernamentales de carácter no comercial;
  - 13.3. Buques pesqueros;
  - 13.4. Yates de recreo no dedicados al comercio; o
  - 13.5. Buques de madera de construcción primitiva.

**14.** La AMP en base a los requisitos del programa de formación, el periodo de embarco, los procedimientos y requisitos de titulación establecidos en la **Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022**, expedirá los títulos de competencia para los cargos como se detallan a continuación:

**14.1.** Oficial encargado de la guardia de navegación en buques de arqueo bruto inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, conforme a la Regla II/3, Sección A-II/3 y Cuadro A-II/3 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, o

**14.2.** Capitán en buques de arqueo bruto inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, conforme a la Regla II/3, Sección A-II/3 y Cuadro A-II/3 del Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.

**15.** Las disposiciones sobre el programa de formación para el Oficial encargado de la Guardia de Navegación y Capitán en Buques de Arqueo Bruto Inferior a 500 dedicados a viajes próximos a la costa, a nivel operacional, están disponibles en los siguientes enlaces:

**15.1.** [Resolución J.D. No. 027-2022 de 14 de junio de 2022.](#)

**15.2.** [Resolución ADM No. 377-2022 de 19 de julio de 2022.](#)

---

*Marzo, 2023 – Nueva.*

*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:*

*Departamento de Formación Marítima*

*Departamento de Titulación*

*Dirección General de la Gente de Mar*

*Autoridad Marítima de Panamá*

*Teléfonos: (+507) 501-4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5055 / 5203 / 5199 / 5288*

*Correos electrónicos: [training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa)*

*[certification@amp.gob.pa](mailto:certification@amp.gob.pa)*

*[cumplimentodggm@amp.gob.pa](mailto:cumplimentodggm@amp.gob.pa)*

*Página web: <https://amp.gob.pa>*

*<https://panamashipregistry.com>*

**CIRCULAR No. DGGM-033**

**To:** Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorate Offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

**From:**    
Capt. Juan E. Maltez P.  
General Director

**Subject:** Provisions for the Training Program for Officer in Charge of the Navigational Watch and of Masters on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level.

**Reference:** STCW'78 Convention, as amended, Law No. 4 of May 15, 1992, Law No. 2 of January 6, 2009, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8, 2020 and its modifications; Resolution J.D. No. 027-2022 of June 14, 2022 and Resolution ADM No. 377-2022 of July 19, 2022.

1. The purpose of this Circular is to communicate the users of the Panamanian Ship Registry, the provisions for the training program for Officer in Charge of a Navigational Watch and Master on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, according to the Regulation II/3, Section A-II/3 and Table A-II/3 of the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code.
2. The Maritime Training Center requesting the authorization for the training program for Officer in Charge of a Navigational Watch and Master on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, **must be authorized to impart training programs for deck, engine and/or electro-technical officers according to the 1978 STCW Convention, as amended and domiciled in the Republic of Panama.**
3. The documents to be submitted to request the authorization of a Maritime Training Center to impart the training program according to **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19<sup>th</sup>, 2022**, are detailed briefly detailed hereinather:
  - 3.1. Written request addressed to the General Director of Seafarers, through an attorney licensed to practice in the Republic of Panama, detailing the training program for which the authorization is

requested;

- 3.2. Simple Copy of the Resolution issued by the General Directorate of Seafarers accrediting the requesting party as an authorized Maritime Training Center to impart the training programs for deck, engine and/or electro-technical officers according to the 1978 STCW Convention, as amended;
  - 3.3. Copy of the training program, including the structure and the program manual, according to the regulations and the Guide for the development of the training program;
  - 3.4. Template of the training program certificate;
  - 3.5. The inventory and specifications of equipment and simulators approved type, as well as the quantity and capacity of the classrooms;
  - 3.6. The Maritime Training Center requesting the authorization must be up to date with the payment of the tariffs, penalties and/or any other item established by the PMA;
  - 3.7. Payment of the corresponding and current tariff, as applicable; and
  - 3.8. Any other requirement established in the current legislation.
4. The Maritime Training Center requesting authorization and authorized to impart the training program according to the **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19<sup>th</sup>, 2022**, shall be subjected mandatorily to audits, inspections or monitoring by the General Directorate of Seafarers.
  5. The Maritime Training Center authorized according to **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19<sup>th</sup> 2022**, will be subjected to the application of penalties in case of breach or non-compliance of said resolution, the provisions established in the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, and of the national regulations in force and applicable by the PMA.
  6. The authorized Maritime Training Center must ensure that the candidate meets **the entry requirements** detailed in the Guide for the Development of the Program annexed to **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19<sup>th</sup>, 2022**.
  7. The approved seagoing service for Officer in Charge of a Navigational Watch and Master on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, shall be applied and shall be integral part of the training program approved by **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19, 2022**.
  8. During the approved seagoing service, the training on board shall be registered in a Training Record

Book or Document approved by the PMA.

9. The General Directorate of Seafarers through the Certification Department shall validate on the Training Record Book each seagoing service to all the cadets, and this validation shall be carried out through the stamping of a rubber-stamp and signature of the person assigned for that purpose.
10. To validate each seagoing service the following shall be submitted before the Certification Department of the General Directorate of Seafarers, previous to the seagoing service:
  - 10.1. Approved Training Record Book;
  - 10.2. Document with the ship's particulars (type of ship, tonnage, propulsion power and others), or other data that allows to obtain the ship's particulars; and
  - 10.3. Valid Seaman's Book for cadet and issued by the PMA.
11. The cadet, at the moment of ending each seagoing service shall:
  - 11.1. Request a seagoing service letter, signed and stamped either by the Master or the Company; and
  - 11.2. Register the seagoing service in the valid Seaman's Book for cadet. The Seaman's Book must be issued by the PMA and the registry must be signed by the master with the ship's stamp.
12. The **Sea Practice Form** shall be completed mandatorily by the cadet during the training on board, to register the number of days of the approved seagoing service. The Sea Practice Form is available in the following link:
  - 12.1. [Sea Practice Form.](#)
13. The General Directorate of Seafarers, under the Article III of the 1978 STCW Convention, as amended, shall not accept the approved seagoing service when it is carried out on board registered ships and with the category of:
  - 13.1. Warships;
  - 13.2. Naval auxiliaries or other ships owned or operated by the Republic of Panama and engaged only on government non-commercial service;
  - 13.3. Fishing ships;
  - 13.4. Pleasure yachts not engaged in trade; or
  - 13.5. Wooden ships of primitive build.

14. Based in the requirements of the Training Program, the seagoing service, the certification procedures and requirements established by **Resolution ADM No. 377-2022 of July 19<sup>th</sup>, 2022**, the PMA will issue the certificates of competency for the capacities as detailed as follows:

14.1. Officer in Charge of a Navigational Watch on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, according to the Regulation II/3, Section A-II/3 and Table A-II/3 of the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code, or

14.2. Masters on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, according to the Regulation II/3, Section A-II/3 and Table A-II/3 of the 1978 STCW Convention, as amended and its STCW Code.

15. The provisions on the training program for Officer in Charge of a Navigational Watch and Master on ships of less than 500 gross tonnage, engaged on near-coastal voyages, at the operational level, are available in the following links:

15.1. [Resolution J.D. No. 027-2022 of June 14, 2022.](#)

15.2. [Resolution ADM. No. 377-2022 of July 19, 2022.](#)

---

*March, 2023 – New.*

*The queries about this Circular or any other request must be addressed to:  
Maritime Training Department / Certification Department  
General Directorate of Seafarers  
Panama Maritime Authority*

*Phones: (+507) 501-4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5055 / 5203 / 5199 / 5288*

*E-mail: [training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa) / [certification@amp.gob.pa](mailto:certification@amp.gob.pa)  
[cumplimientodggm@amp.gob.pa](mailto:cumplimientodggm@amp.gob.pa)*

*Web Page: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>*